

Canada Gazette



Gazette du Canada

Part I

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, DECEMBER 20, 2003

OTTAWA, LE SAMEDI 20 DÉCEMBRE 2003

NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette* is published under authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Parts II and III below — Published every Saturday
- Part II Statutory Instruments (Regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 1, 2003, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after Royal Assent

The *Canada Gazette* is available in most public libraries for consultation.

To subscribe to, or obtain copies of, the *Canada Gazette*, contact bookstores selling Government publications as listed in the telephone directory or write to: Canadian Government Publishing, Communication Canada, Ottawa, Canada K1A 1M4.

The *Canada Gazette* is also available free of charge on the Internet at <http://canadagazette.gc.ca>. It is accessible in Portable Document Format (PDF) and in HyperText Mark-up Language (HTML) as the alternate format. The on-line PDF format of Parts I, II and III is official since April 1, 2003, and will be published simultaneously with the printed copy.

AVIS AU LECTEUR

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfait pas aux critères des Parties II et III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (Règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 1^{er} janvier 2003 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

On peut consulter la *Gazette du Canada* dans la plupart des bibliothèques publiques.

On peut s'abonner à la *Gazette du Canada* ou en obtenir des exemplaires en s'adressant aux agents libraires associés énumérés dans l'annuaire téléphonique ou en s'adressant à : Les Éditions du gouvernement du Canada, Communication Canada, Ottawa, Canada K1A 1M4.

La *Gazette du Canada* est aussi offerte gratuitement sur Internet au <http://gazetteducanada.gc.ca>. La publication y est accessible en format de document portable (PDF) et en langage hypertexte (HTML) comme média substitut. Le format PDF en direct des parties I, II et III est officiel depuis le 1^{er} avril 2003 et sera publié en même temps que la copie imprimée.

<i>Canada Gazette</i>	<i>Part I</i>	<i>Part II</i>	<i>Part III</i>
Yearly subscription			
Canada	\$135.00	\$67.50	\$28.50
Outside Canada	US\$135.00	US\$67.50	US\$28.50
Per copy			
Canada	\$2.95	\$3.50	\$4.50
Outside Canada	US\$2.95	US\$3.50	US\$4.50

<i>Gazette du Canada</i>	<i>Partie I</i>	<i>Partie II</i>	<i>Partie III</i>
Abonnement annuel			
Canada	135,00 \$	67,50 \$	28,50 \$
Extérieur du Canada	135,00 \$US	67,50 \$US	28,50 \$US
Exemplaire			
Canada	2,95 \$	3,50 \$	4,50 \$
Extérieur du Canada	2,95 \$US	3,50 \$US	4,50 \$US

REQUESTS FOR INSERTION

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Communication Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 1M4, (613) 996-2495 (Telephone), (613) 991-3540 (Facsimile).

Bilingual texts received as late as six working days before the desired Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

Each client will receive a free copy of the *Canada Gazette* for every week during which a notice is published.

DEMANDES D'INSERTION

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Communication Canada, 350, rue Albert, 5^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 1M4, (613) 996-2495 (téléphone), (613) 991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour chaque semaine de parution d'un avis, le client recevra un exemplaire gratuit de la *Gazette du Canada*.

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT****CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999***Waiver of Information Requirements for the Manufacture or Import of Substances New to Canada*

Notice is hereby given, pursuant to subsection 81(9) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA, 1999), that the Minister of the Environment has granted, pursuant to subsection 81(8) of CEPA, 1999, waivers of information requirements on the manufacture or import of substances new to Canada.

<i>Company Name</i>	<i>Type of Waiver Granted</i>
3M Canada Inc.	Boiling Point Vapour Pressure Octanol-Water Partition Coefficient
Akzo Nobel Chemicals Ltd.	Octanol-Water Partition Coefficient Dissociation Constant
Albemarle Corporation	Dissociation Constant Fat Solubility
Albemarle Corporation	Dissociation Constant
Amfine Chemical Corporation	Boiling Point Dissociation Constant Octanol-Water Partition Coefficient
BASF Canada Inc.	Boiling Point Dissociation Constant Adsorption/Desorption Hydrolysis as a function of pH Fat Solubility <i>In vivo</i> Mammalian Test for Mutation
Bayer Inc.	Dissociation Constant Fat Solubility
Bayer Inc.	Water Solubility Octanol-Water Partition Coefficient
Bayer Inc.	Vapour Pressure Adsorption/Desorption
Bayer Inc.	Dissociation Constant Fat Solubility
Betz Dearborn Canada Inc.	Dissociation Constant
Bio-Lab Inc.	Water Solubility at pH 1, 7 and 10
Camco Incorporated	Dissociation Constant Fat Solubility
Camco Incorporated	Dissociation Constant Fat Solubility
Ciba Specialty Chemicals Canada Inc.	Boiling Point
Ciba Specialty Chemicals Canada Inc.	Vapour Pressure Dissociation Constant Adsorption/Desorption Hydrolysis as a function of pH
Ciba Specialty Chemicals Canada Inc.	Boiling Point Vapour Pressure Dissociation Constant
Ciba Specialty Chemicals Canada Inc.	Dissociation Constant
Clariant Canada Inc.	Boiling Point Vapour Pressure Dissociation Constant Adsorption/Desorption Hydrolysis as a function of pH

AVIS DU GOUVERNEMENT**MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT****LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)***Dérogation à l'obligation de fournir des renseignements sur la fabrication ou l'importation de substances nouvelles au Canada*

Avis est par les présentes donné, conformément au paragraphe 81(9) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE (1999)], que le ministre de l'Environnement a accordé, conformément au paragraphe 81(8) de la LCPE (1999), des exemptions à l'obligation de fournir des renseignements sur la fabrication ou l'importation de substances nouvelles au Canada.

<i>Nom de la compagnie</i>	<i>Type d'exemption accordée</i>
3M Canada Inc.	Point d'ébullition Pression de vapeur Coefficient de partage entre l'octanol et l'eau
Akzo Nobel Chemicals Ltd.	Coefficient de partage entre l'octanol et l'eau Constante de dissociation
Albemarle Corporation	Constante de dissociation Solubilité dans les lipides
Albemarle Corporation	Constante de dissociation
Amfine Chemical Corporation	Point d'ébullition Constante de dissociation Coefficient de partage entre l'octanol et l'eau
BASF Canada Inc.	Point d'ébullition Constante de dissociation Données d'un essai de présélection sur l'adsorption et la désorption Taux d'hydrolyse en fonction du pH Solubilité dans les lipides Données provenant d'un essai <i>in vivo</i> à l'égard des mammifères pour déterminer la présence de mutations génétiques
Bayer Inc.	Constante de dissociation Solubilité dans les lipides
Bayer Inc.	Solubilité dans l'eau Coefficient de partage entre l'octanol et l'eau
Bayer Inc.	Pression de vapeur Données d'un essai de présélection sur l'adsorption et la désorption
Bayer Inc.	Constante de dissociation Solubilité dans les lipides
Betz Dearborn Canada Inc.	Constante de dissociation
Bio-Lab Inc.	Solubilité dans l'eau à pH 1, 7 et 10
Camco Incorporated	Constante de dissociation Solubilité dans les lipides
Camco Incorporated	Constante de dissociation Solubilité dans les lipides
Ciba Specialty Chemicals Canada Inc.	Point d'ébullition
Ciba Specialty Chemicals Canada Inc.	Pression de vapeur Constante de dissociation Données d'un essai de présélection sur l'adsorption et la désorption Taux d'hydrolyse en fonction du pH
Ciba Specialty Chemicals Canada Inc.	Point d'ébullition Pression de vapeur Constante de dissociation
Ciba Specialty Chemicals Canada Inc.	Constante de dissociation
Clariant Canada Inc.	Point d'ébullition Pression de vapeur Constante de dissociation Données d'un essai de présélection sur l'adsorption et la désorption Taux d'hydrolyse en fonction du pH

<i>Company Name</i>	<i>Type of Waiver Granted</i>	<i>Nom de la compagnie</i>	<i>Type d'exemption accordée</i>
Clariant Canada Inc.	Dissociation Constant Hydrolysis as a function of pH Fat Solubility	Clariant Canada Inc.	Constante de dissociation Taux d'hydrolyse en fonction du pH Solubilité dans les lipides
Clariant Canada Inc.	Dissociation Constant Fat Solubility	Clariant Canada Inc.	Constante de dissociation Solubilité dans les lipides
Clariant Canada Inc.	Dissociation Constant Fat Solubility	Clariant Canada Inc.	Constante de dissociation Solubilité dans les lipides
Condea Vista Company	Hydrolysis as a function of pH	Condea Vista Company	Taux d'hydrolyse en fonction du pH
Condea Vista Company	Hydrolysis as a function of pH	Condea Vista Company	Taux d'hydrolyse en fonction du pH
Cytec Canada Inc.	Dissociation Constant Hydrolysis as a function of pH Fat Solubility	Cytec Canada Inc.	Constante de dissociation Taux d'hydrolyse en fonction du pH Solubilité dans les lipides
Delmar Chemicals Inc.	Octanol-Water Partition Coefficient Water Solubility Dissociation Constant Adsorption/Desorption	Delmar Chemicals Inc.	Coefficient de partage entre l'octanol et l'eau Solubilité dans l'eau Constante de dissociation Données d'un essai de présélection sur l'adsorption et la désorption
Dempsey Corporation	Dissociation Constant <i>In vitro</i> Genotoxicity Test	Dempsey Corporation	Constante de dissociation Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> pour déterminer la génotoxicité
Dow Chemical Canada Inc.	Boiling Point Dissociation Constant Adsorption/Desorption Hydrolysis as a function of pH Fat Solubility	Dow Chemical Canada Inc.	Point d'ébullition Constante de dissociation Données d'un essai de présélection sur l'adsorption et la désorption Taux d'hydrolyse en fonction du pH Solubilité dans les lipides
DuPont Canada Inc.	Boiling Point Dissociation Constant Hydrolysis as a function of pH Adsorption/Desorption	DuPont Canada Inc.	Point d'ébullition Constante de dissociation Taux d'hydrolyse en fonction du pH Données d'un essai de présélection sur l'adsorption et la désorption
DuPont Canada Inc.	Boiling Point Dissociation Constant Hydrolysis as a function of pH Adsorption/Desorption	DuPont Canada Inc.	Point d'ébullition Constante de dissociation Taux d'hydrolyse en fonction du pH Données d'un essai de présélection sur l'adsorption et la désorption
DuPont Canada Inc.	Boiling Point Vapour Pressure	DuPont Canada Inc.	Point d'ébullition Pression de vapeur
Ethyl Canada Inc.	Dissociation Constant Adsorption/Desorption	Ethyl Canada Inc.	Constante de dissociation Données d'un essai de présélection sur l'adsorption et la désorption
Ethyl Canada Inc.	Molecular Weight Constituents of less than 500 Daltons	Ethyl Canada Inc.	Composantes dont la masse moléculaire est inférieure à 500 daltons
Firmenich of Canada Ltd.	Dissociation Constant	Firmenich of Canada Ltd.	Constante de dissociation
Franklin International	Water Solubility Ecotoxicity Tests	Franklin International	Solubilité dans l'eau Tests d'écotoxicité
Great Lakes Chemical Corporation	Boiling Point Fat Solubility	Great Lakes Chemical Corporation	Point d'ébullition Solubilité dans les lipides
Henkel Canada Ltd.	Dissociation Constant	Henkel Canada Ltd.	Constante de dissociation
ICI Canada Inc.	Water Solubility Octanol-Water Partition Coefficient	ICI Canada Inc.	Solubilité dans l'eau Coefficient de partage entre l'octanol et l'eau
Iogen Corporation	Antibiotic Susceptibility	Iogen Corporation	Données des essais de sensibilité aux antibiotiques
Iogen Corporation	Antibiotic Susceptibility	Iogen Corporation	Données des essais de sensibilité aux antibiotiques
Iogen Corporation	Antibiotic Susceptibility	Iogen Corporation	Données des essais de sensibilité aux antibiotiques
Kluber Lubrication	Fat Solubility	Kluber Lubrication	Solubilité dans les lipides
Kluber Lubrication	Fat Solubility	Kluber Lubrication	Solubilité dans les lipides
Mobil Oil Corporation	Dissociation Constant	Mobil Oil Corporation	Constante de dissociation
Nalco/Exxon Energy Chemicals Canada Inc.	Dissociation Constant	Nalco/Exxon Energy Chemicals Canada Inc.	Constante de dissociation
Ondeo Nalco Canada Company	Vapour Pressure Density	Ondeo Nalco Canada Company	Pression de vapeur Densité
Pennzoil-Quaker State Canada Company	Dissociation Constant	Pennzoil-Quaker State Canada Company	Constante de dissociation
PPG Canada Inc.	Vapour Pressure Dissociation Constant Adsorption/Desorption Hydrolysis as a function of pH	PPG Canada Inc.	Pression de vapeur Constante de dissociation Données d'un essai de présélection sur l'adsorption et la désorption Taux d'hydrolyse en fonction du pH

<i>Company Name</i>	<i>Type of Waiver Granted</i>	<i>Nom de la compagnie</i>	<i>Type d'exemption accordée</i>
PPG Canada Inc.	Hydrolysis as a function of pH Skin Irritation Skin Sensitization 28-day Repeated Dose Toxicity <i>In vitro</i> Mutation Study <i>In vitro</i> Chromosomal Aberration Assay <i>In vitro</i> Mammalian Test for Mutation	PPG Canada Inc.	Taux d'hydrolyse en fonction du pH Données provenant d'un essai d'irritation de la peau Données provenant d'un essai de sensibilisation de la peau Données provenant d'un essai de toxicité de doses répétées de la substance à l'égard des mammifères portant sur au moins 28 jours Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> pour déterminer la présence de mutations génétiques Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> avec et sans activation métabolique pour déterminer la présence d'aberrations chromosomiques dans les cellules de mammifères Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> à l'égard des mammifères pour déterminer la présence de mutations génétiques
PPG Canada Inc.	Hydrolysis as a function of pH Skin Irritation Skin Sensitization 28-day Repeated Dose Toxicity <i>In vitro</i> Mutation Study <i>In vitro</i> Chromosomal Aberration Assay <i>In vitro</i> Mammalian Test for Mutation	PPG Canada Inc.	Taux d'hydrolyse en fonction du pH Données provenant d'un essai d'irritation de la peau Données provenant d'un essai de sensibilisation de la peau Données provenant d'un essai de toxicité de doses répétées de la substance à l'égard des mammifères portant sur au moins 28 jours Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> pour déterminer la présence de mutations génétiques Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> avec et sans activation métabolique pour déterminer la présence d'aberrations chromosomiques dans les cellules de mammifères Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> à l'égard des mammifères pour déterminer la présence de mutations génétiques
PPG Canada Inc.	Hydrolysis as a function of pH Skin Irritation Skin Sensitization 28-day Repeated Dose Toxicity <i>In vitro</i> Mutation Study <i>In vitro</i> Chromosomal Aberration Assay <i>In vitro</i> Mammalian Test for Mutation	PPG Canada Inc.	Taux d'hydrolyse en fonction du pH Données provenant d'un essai d'irritation de la peau Données provenant d'un essai de sensibilisation de la peau Données provenant d'un essai de toxicité de doses répétées de la substance à l'égard des mammifères portant sur au moins 28 jours Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> pour déterminer la présence de mutations génétiques Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> avec et sans activation métabolique pour déterminer la présence d'aberrations chromosomiques dans les cellules de mammifères Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> à l'égard des mammifères pour déterminer la présence de mutations génétiques
PPG Canada Inc.	Hydrolysis as a function of pH Skin Irritation Skin Sensitization 28-day Repeated Dose Toxicity <i>In vitro</i> Mutation Study <i>In vitro</i> Chromosomal Aberration Assay <i>In vitro</i> Mammalian Test for Mutation	PPG Canada Inc.	Taux d'hydrolyse en fonction du pH Données provenant d'un essai d'irritation de la peau Données provenant d'un essai de sensibilisation de la peau Données provenant d'un essai de toxicité de doses répétées de la substance à l'égard des mammifères portant sur au moins 28 jours Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> pour déterminer la présence de mutations génétiques Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> avec et sans activation métabolique pour déterminer la présence d'aberrations chromosomiques dans les cellules de mammifères Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> à l'égard des mammifères pour déterminer la présence de mutations génétiques

<i>Company Name</i>	<i>Type of Waiver Granted</i>	<i>Nom de la compagnie</i>	<i>Type d'exemption accordée</i>
PPG Canada Inc.	Hydrolysis as a function of pH Skin Irritation Skin Sensitization 28-day Repeated Dose Toxicity <i>In vitro</i> Mutation Study <i>In vitro</i> Chromosomal Aberration Assay <i>In vitro</i> Mammalian Test for Mutation	PPG Canada Inc.	Taux d'hydrolyse en fonction du pH Données provenant d'un essai d'irritation de la peau Données provenant d'un essai de sensibilisation de la peau Données provenant d'un essai de toxicité de doses répétées de la substance à l'égard des mammifères portant sur au moins 28 jours Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> pour déterminer la présence de mutations génétiques Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> avec et sans activation métabolique pour déterminer la présence d'aberrations chromosomiques dans les cellules de mammifères Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> à l'égard des mammifères pour déterminer la présence de mutations génétiques
PPG Canada Inc.	Water Solubility Dissociation Constant Adsorption/Desorption	PPG Canada Inc.	Solubilité dans l'eau Constante de dissociation Données d'un essai de présélection sur l'adsorption et la désorption
PPG Canada Inc.	Water Solubility Dissociation Constant Adsorption/Desorption	PPG Canada Inc.	Solubilité dans l'eau Constante de dissociation Données d'un essai de présélection sur l'adsorption et la désorption
PPG Canada Inc.	Hydrolysis as a function of pH Skin Irritation Skin Sensitization 28-day Repeated Dose Toxicity <i>In vitro</i> Mutation Study <i>In vitro</i> Chromosomal Aberration Assay <i>In vitro</i> Mammalian Test for Mutation	PPG Canada Inc.	Taux d'hydrolyse en fonction du pH Données provenant d'un essai d'irritation de la peau Données provenant d'un essai de sensibilisation de la peau Données provenant d'un essai de toxicité de doses répétées de la substance à l'égard des mammifères portant sur au moins 28 jours Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> pour déterminer la présence de mutations génétiques Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> avec et sans activation métabolique pour déterminer la présence d'aberrations chromosomiques dans les cellules de mammifères Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> à l'égard des mammifères pour déterminer la présence de mutations génétiques
PPG Canada Inc.	Hydrolysis as a function of pH Skin Irritation Skin Sensitization 28-day Repeated Dose Toxicity <i>In vitro</i> Mutation Study <i>In vitro</i> Chromosomal Aberration Assay <i>In vitro</i> Mammalian Test for Mutation	PPG Canada Inc.	Taux d'hydrolyse en fonction du pH Données provenant d'un essai d'irritation de la peau Données provenant d'un essai de sensibilisation de la peau Données provenant d'un essai de toxicité de doses répétées de la substance à l'égard des mammifères portant sur au moins 28 jours Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> pour déterminer la présence de mutations génétiques Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> avec et sans activation métabolique pour déterminer la présence d'aberrations chromosomiques dans les cellules de mammifères Données provenant d'un essai <i>in vitro</i> à l'égard des mammifères pour déterminer la présence de mutations génétiques
PPG Canada Inc.	Dissociation Constant Hydrolysis as a function of pH Adsorption/Desorption Vapour Pressure	PPG Canada Inc.	Constante de dissociation Taux d'hydrolyse en fonction du pH Données d'un essai de présélection sur l'adsorption et la désorption Pression de vapeur
Procter and Gamble Inc.	Boiling Point Hydrolysis as a function of pH	Procter and Gamble Inc.	Point d'ébullition Taux d'hydrolyse en fonction du pH
Procter and Gamble Inc.	Boiling Point Hydrolysis as a function of pH	Procter and Gamble Inc.	Point d'ébullition Taux d'hydrolyse en fonction du pH
Procter and Gamble Inc.	Boiling Point Hydrolysis as a function of pH	Procter and Gamble Inc.	Point d'ébullition Taux d'hydrolyse en fonction du pH

<i>Company Name</i>	<i>Type of Waiver Granted</i>	<i>Nom de la compagnie</i>	<i>Type d'exemption accordée</i>
Procter and Gamble Inc.	Boiling Point Hydrolysis as a function of pH	Procter and Gamble Inc.	Point d'ébullition Taux d'hydrolyse en fonction du pH
Procter and Gamble Inc.	Boiling Point Hydrolysis as a function of pH	Procter and Gamble Inc.	Point d'ébullition Taux d'hydrolyse en fonction du pH
Procter and Gamble Inc.	Boiling Point Hydrolysis as a function of pH	Procter and Gamble Inc.	Point d'ébullition Taux d'hydrolyse en fonction du pH
R.M. Ferguson & Company Inc.	Dissociation Constant	R.M. Ferguson & Company Inc.	Constante de dissociation
Rohm and Haas Canada Inc.	Octanol Solubility Octanol-Water Partition Coefficient Water Solubility at pH 1, 7 and 10	Rohm and Haas Canada Inc.	Solubilité dans le n-octanol Coefficient de partage entre l'octanol et l'eau Solubilité dans l'eau à pH 1, 7 et 10
Rohm and Haas Canada Inc.	Molecular Weight of less than 500 and less than 1 000 Daltons	Rohm and Haas Canada Inc.	Composantes dont la masse moléculaire est inférieure à 500 daltons et à 1 000 daltons
Seagott Canada Inc.	Dissociation Constant Adsorption/Desorption Hydrolysis as a function of pH	Seagott Canada Inc.	Constante de dissociation Données d'un essai de présélection sur l'adsorption et la désorption Taux d'hydrolyse en fonction du pH
Seagott Canada Inc.	Molecular Weight of less than 500 and less than 1 000 Daltons	Seagott Canada Inc.	Composantes dont la masse moléculaire est inférieure à 500 daltons et à 1 000 daltons
Seagott Canada Inc.	Molecular Weight of less than 500 and less than 1 000 Daltons	Seagott Canada Inc.	Composantes dont la masse moléculaire est inférieure à 500 daltons et à 1 000 daltons
Sun Chemical Ltd.	Dissociation Constant	Sun Chemical Ltd.	Constante de dissociation
The Lubrizol Corporation	Dissociation Constant Fat Solubility	The Lubrizol Corporation	Constante de dissociation Solubilité dans les lipides
The Lubrizol Corporation	Dissociation Constant Fat Solubility	The Lubrizol Corporation	Constante de dissociation Solubilité dans les lipides
The Lubrizol Corporation	Dissociation Constant Hydrolysis as a function of pH	The Lubrizol Corporation	Constante de dissociation Taux d'hydrolyse en fonction du pH
Zeneca Resins Inc.	Molecular Weight	Zeneca Resins Inc.	Masse moléculaire

December 9, 2003

Le 9 décembre 2003

DAVID MCBAIN
Director
New Substances Branch

Le directeur
Direction des substances nouvelles
DAVID MCBAIN

On behalf of the Minister of the Environment

Au nom du ministre de l'Environnement

[51-1-o]

[51-1-o]